

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

BRAMM

Bramm : pet

Nom commun d'origine celtique qui désigne une explosion, qu'on retrouve à l'identique en cornique, sous la forme bram en gaélique d'Écosse et broim en gaélique d'Irlande

Brammoù, des pets

Brammañ, brammat ou brammal, péter

« **Laoskel ur bramm** », lâcher un pet

« **Brammet en deus** », il a pétié

Brammadenn, pétarade

Ur vrammadenn, une pétarade

Ur brammer, un péteux

Brammerien, des péteux

« **Bramm lous 'ra ket trouz** »,
un pet sale ne fait pas de bruit

« **Troet eo 'bramm 'n e revr** »,
(le pet a tourné dans son derrière),
il s'est vexé, il a changé d'avis

« **Ne dalv ket ur bramm** »,
ça ne vaut pas un pet de lapin

« **Bramm an Diaoul** »,
(le pet du Diable),
le tonnerre

Ur bramm kog,
un freluquet

« **Ur bramm jav** »,
une sorte de petite brioche

Louf, vesse, pet discret mais
nauséabond

« **Ul louf n'eo ket ur bramm**,
al louf a ra c'hwezh hag
ar bramm a ra mezh »,
une vesse n'est pas un pet,
la vesse pue
et le pet fait honte

Loufal ou **loufañ**, vesser
Ul loufer, un vesseur

En breton on oppose
le devant « **ar penn a-raok** »,
au derrière « **ar penn a-**
dreñv ». Un enfant, en
suivant les conseils de son
grand-père, n'avait pas
hésité à dire à une femme
qui éternuait :

« **Diwall d'ar penn all !** »,
(attention à l'autre côté)

Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional